

## صحيفة بيانات السلامة



## Peguard Midcoat 20 Comp B

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

Peguard Midcoat 20 Comp B :	معرف المنتج
29803 :	كود المنتج
: مادة مصلبة.	وصف المنتج
: سائل.	نوع المنتج
: غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

## الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي coatings in Use
- الاستخدام المهني coatings in Use

## تفاصيل بيانات المورد

Jotun Paints Co LLC, :  
 P.O.Box 672-C.P.O,  
 Postal Code - 111  
 Sultanate of Oman  
 Tel: 00968-626100  
 Fax: 00968-626105  
 SDSJotun@jotun.com

## رقم هاتف الطوارئ

Jotun AS, Norway :  
 +47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

## تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
 تأكل/تبיעج الجلد - الفئة 1 جيم  
 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تبיעج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

## عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

## صور توضيحية للأخطار



## كلمة التبيه

## عبارات المخاطر

: خطير.  
 : سائل وبخار لهوب.  
 : يسبب حرقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
 قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

## عبارات التحذير

## الوقاية

: توضع قفازات للحماية،/ملابس للحماية وقاء للعينين والوجه. لحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر،  
 واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. من نوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاء: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.  
يشطف الفم. لا تجر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): ازيل الملابس الملوثة فوراً.  
يشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تنفس الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

: تخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

التخلص من النفاية

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

: خليط غير متوفرة.

وسائل التعريف الأخرى

اسم المكون	%	CAS رقم
xylene	≥10 - ≤18	1330-20-7
butan-1-ol	≤8.3	71-36-3
ethylbenzene	≤6.2	100-41-4
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	≤5.4	90-72-2

على حد علم المؤرَّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفنون العلوي والسفلي من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرية بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد يتقطيع عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتذبذب. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى موافقة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاء

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السينية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

**استنشاق** : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**لامسة الجلد**

**الابتلاع**

### علامات/اعراض فرط التعرض

**لامسة العين**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

**استنشاق**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي  
السعال

**لامسة الجلد**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

**الابتلاع**

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

**ملاحظات الطبيب**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**معالجات خاصة**

### حماية فريق الإسعافات الأولية

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

**وسائل الإطفاء**

**وسائل الإطفاء المناسبة**

**وسائل الإطفاء غير المناسبة**

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

**نوافذ تحل حراري خطرة**

قد تحتوي نوافذ الإنhal الماء الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**مسعفي الطوارئ**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تحجب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بإزالته بالتشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبييل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراف مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة المؤلنة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### الاحتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**:** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تحجب ملامستها الأعين أو الجلد أو الشفاف. تحجب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تُعيد استخدام الحاوية.

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المؤلنة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

#### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيده التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتah. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يُراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

أنظر لوائح البيانات التقنية/ التغليف للحصول على مزيد من المعلومات

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

لا يوجد.

### ممؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

**: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكَّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشِن الأمان على مقربة من موقع العمل.**

**: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتأثير السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التأثير الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.**

### حماية الجلد

#### حماية بدوية

**: ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.**

**زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.**

**يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخيزنه وصيانته واستبداله.**

**ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.**

**تأكَّد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حرارت واستخدمت على نحو سليم.**

**قد يتزدَّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.**

**قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيَّصَت قد حدث التعرض بالفعل.**

**.374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear**

**لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: (mm 0.5) < PVC (mm 0.5 < )**

**موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: (mm 0.07 < )  
Teflon ,mm (mm 0.07 < )  
Shield 4H/Silver:**

**(mm 0.35 < )، كحول بولي فينيل (mm 0.3 < )، مطاط النيتريل (mm 0.75 < )**

**قد تُستخدَم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: (mm 0.35 < )  
Viton (mm 0.7 < )  
نيوبرين، مطاط**

**البولي( mm 0.4 < )**

**للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراق، يرجى استشارة**

**الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.**

**لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ**

**في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.**

### أدوات حماية الجسم

**: على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.**

**: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدَها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

**لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتقدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة**

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

**pH**

**نقطة الانصهار/نقطة التجمد**

**نقطة الغليان**

**نقطة الوميض**

**معدل التبخّر**

**القابلية على الاشتعال**

سائل.

الألوان المختلفة.

خاصية.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

**: وأنى قيمة معروفة هي: C°119 (246.2 ف) (butan-1-o). المتوسط الترجيحي: C°131.57 (268.8 ف)**

**: كلس مغلق: C°33 (91.4 ف)**

**: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.69 مقارنة ب خلات البوتيل**

غير قابل للتطبيق.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

**الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال** : و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 11.3% (butan-1-ol)

**الضغط البخاري**

: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.81 كيلوباسكال (6.08 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

**كتافة البخار النسبية**

: وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيحي: 3.41 (الهواء = 1)

**الكتافة**

: 0.97 g/cm<sup>3</sup>

**الذوبانية (نيات)**

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان
ماء ساخن	غير قابل للذوبان

: عامل تفريغ الأوكتانول/الماء

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

: وأدنى قيمة معروفة هي: 355 °C (butan-1-ol)

**درجة حرارة الانحلال**

: غير متوفرة.

**اللزوجة**

: غير متوفرة.

**خصائص الجسيمات**

**حجم الجسيمات المتوسط**

: غير قابل للتطبيق.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

**التفاعلية**

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**الثبات الكيميائي**

: المنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطيرة**

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطعن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**الظروف التي ينبغي تجنبها**

**المواد غير المترافقة**

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:

: مواد مؤكيدة

**نوافع الانحلال الخطيرة**

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

**معلومات حول الآثار السامة**

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النهاية/التاكل		butan-1-ol ethylbenzene		النوع	الجرعة	العرض
xylene	استنشاق بخار بالفم	LC50	استنشاق بخار بالفم	LD50	فأر	11 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي	TDLo	جلدي	LD50	فأر	4300 مج / كجم	-
	بالفم	LD50	بالفم	LD50	أرنب	4300 مج / كجم	-
	جلدي	LD50	جلدي	LD50	فأر	790 مج / كجم	-
	استنشاق بخار بالفم	LC50	استنشاق بخار بالفم	LD50	فأر - ذكور	11 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي	LD50	جلدي	LD50	أرنب	5000 مج / كجم	-
	بالفم	LD50	بالفم	LD50	فأر	3500 مج / كجم	-
	بالفم	LD50	بالفم	LD50	فأر	1673 مج / كجم	-

**الاستحسان.**

اسم المكون/المنتج	الاستحسان.	2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	butan-1-ol ethylbenzene	xylene	النهاية	النوع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
xylene	الأعين - مهيج خفيف	الأعين - مهيج شديد	الجلد - مهيج خفيف	الجلد - مهيج شديد	فأر	-	-	87 milligrams	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	فأر	-	-	8 ساعات	-
	بالفم	بالفم	بالفم	بالفم	أرنب	-	-	microliters 60	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	فأر	-	-	24 ساعات	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	أرنب	-	-	μg 50	-
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	الأعين - مهيج شديد	الأعين - مهيج شديد	الجلد - مهيج شديد	الجلد - مهيج شديد	فأر	-	-	0.25 ml	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	فأر	-	-	8 ساعات	-
	بالفم	بالفم	بالفم	بالفم	أرنب	-	-	microliters 60	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	فأر	-	-	87 milligrams	-
	جلدي	جلدي	جلدي	جلدي	أرنب	-	-	أرنب	-

## القسم 11. المعلومات السامة

غير متوفرة.

### التاثير على الجنين

غير متوفرة.

### السرطانة

غير متوفرة.

### السمية التناصية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسعك

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتاج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	butan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتاج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتاج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة :

### آثار صحية حادة كاملة

لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

استنشاق

: قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لامسة الجلد

: تسبب حروقاً شديدة.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي

السعال

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

قد تحدث قرحة

الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

### التاثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التاثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

: غير متوفرة.

التاثيرات الفورية المحتملة

## القسم 11. المعلومات السامة

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

: غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المُحتملة

: غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

عامة

السرطانة

تأثير على الجنين

السمية التنسالية

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

اسم المكون/المنتج	الاستنشاق (الأغيرة والضباب) (مج / لتر)	الاستنشاق (الأغيرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (جزء من المليون)	الاستنشاق (غازات) (جزء من المليون)	جلدي (مج / كجم)	بالفم (مج / كجم)
Peguard Midcoat 20 Comp B	N/A	52.6	N/A	7017.5	5497.9	
xylene	N/A	11	N/A	1100	N/A	
butan-1-ol	N/A	N/A	N/A	N/A	500	
ethylbenzene	N/A	11	N/A	N/A	N/A	
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	N/A	N/A	N/A	N/A	1673	

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	النوع	العرض
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	pugio Palaemonetes -	فتريات -	48 ساعات
ethylbenzene	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	promelas Pimephales -	السمك -	96 ساعات
	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	costatum Skeletonema -	الطحالب	96 ساعات
	حاد EC50 2.93 مج / لتر	براغيث الماء	براغيث الماء	48 ساعات
	حاد LC50 4.2 مج / لتر	السمك	السمك	96 ساعات

### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المانى	التحلل الضوئى	القابلية على التحلل الحيوى	العرض
xylene	-	-	بسربعة	
ethylbenzene	-	-	بسربعة	

### القدرة على التراكم الأحشائى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol	0.219	-	مُنخفض

### القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**التأثيرات الضارة الأخرى :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف:** ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترخيص أو الظرف في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بتنشئة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجربها على السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3469	UN3469	UN3469	رقم الأمم المتحدة
Paint related material, flammable, corrosive	Paint related material, flammable, corrosive	Paint related material, flammable, corrosive	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 (8)  	3 (8)  	3 (8)  	فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعينة
. لا	. لا	. لا	الأخطار البيئية

معلومات إضافية

**S-C ,F-E جداول الطوارئ :** IMDG  
: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 38  
كود النفق (D/E)

**احتياطات خاصة للمستخدم**: النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة** : غير متوفرة.  
**(IMO) البحرية الدولية**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

بروتوكول مونتريال  
لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء  
لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسبق  
لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعدن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

08.08.2024 :	تاریخ الطبع
08.08.2024 :	تاریخ الإصدار/تاریخ المراجعة
: لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل	تاريخ الإصدار السابق
1 :	نسخة
: ATE = تقدير السمية الحادة	مفتاح الاختصارات
الـ BCF = عامل الترکز الحیوی	
GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية	
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
الـ IBC = حاوية سواتب وسيطة	
الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطّرة	
LogPow = لوغاریتم معامل تحزنة الأوكتانول/الماء	
الـ MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَلَّة بموجب بروتوكول 1978.	
(ماربول" = التلوث البحري)	
N/A = غير متوفرة	
SGG = مجموعة الفصل	
الـ UN = الأمم المتحدة	

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

الترير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
طريقة الحساب	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
طريقة الحساب	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
طريقة الحساب	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

### المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملحوظة للقارئ الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة Jotun الحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة Jotun للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللخدمات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.